

District Court _____ County, Colorado Court Address: Tòa án Địa phương Quận _____, Colorado Địa chỉ Tòa án	▲ COURT USE ONLY ▲ CHỈ DÀNH CHO TÒA ÁN SỬ DỤNG	
In re: Về việc: <input type="checkbox"/> The Marriage of: Kết hôn của: <input type="checkbox"/> The Civil Union of: Liên minh Dân sự của: <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: Trách nhiệm của Cha mẹ liên quan đến:		
Petitioner: Nguyên đơn: And Và Co-Petitioner/Respondent: Đồng nguyên đơn/Bị đơn:		
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): Luật sư hoặc Bên Không có Luật sư (Tên và Địa chỉ):	Case Number: Số Hồ sơ:	
Phone Number: Số Điện thoại: FAX Number: Số FAX:	E-mail: E-mail: Atty. Reg. #: Số Đăng ký Luật sư:	Division Bộ phận Courtroom Phòng xét xử
MOTION FOR CHANGE OF VENUE PURSUANT TO COLORADO RULES OF CIVIL PROCEDURE 98(c)(1) and 98(e) KIỆN NGHỊ THAY ĐỔI ĐỊA ĐIỂM THEO QUY TẮC TỔ TỤNG DÂN SỰ 98(C)(1) VÀ 98(E) CỦA COLORADO		

I/We _____, Petitioner Co-Petitioner/Respondent hereby request that this Court change venue of the above-entitled action to _____ County, Colorado, and as grounds therefor, state the following:

Tôi/Chúng tôi _____, Nguyên đơn Đồng nguyên đơn/Bị đơn theo đây yêu cầu Tòa án này thay đổi địa điểm của vụ kiện có quyền trên thành Quận _____, Colorado, và làm cơ sở cho việc đó, nêu rõ những điều sau:

1. The Petitioner resides at _____ (address) in _____ County.
 Nguyên đơn cư trú tại _____ (địa chỉ) ở Quận _____.
2. The Co-Petitioner/Respondent resides at _____ (address) in _____ County.
 Đồng nguyên đơn/Bị đơn cư trú tại _____ (địa chỉ) ở Quận _____.
3. The Respondent was served with process in _____ County on _____ (date).
 Bị đơn đã được tổng đạt theo thủ tục tại Quận _____ vào (ngày).
4. Pursuant to Rules 98(c)(1) and 98(e), Petitioner and/or Co-Petitioner/Respondent is/are allowed to have the proceeding heard in _____ County.
 Theo Quy tắc 98(c)(1) và 98(e), Nguyên đơn và/hoặc Đồng nguyên đơn/Bị đơn được/được phép có phiên tòa xét xử tại Quận _____.
5. The Petitioner The Co-Petitioner/Respondent requests the case be transferred for the following reasons:
 Nguyên đơn Đồng nguyên đơn/Bị đơn yêu cầu vụ việc được chuyển vì những lý do sau:

-
-
-
- By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.
Bằng cách đánh dấu vào ô này, tôi xác nhận rằng tôi đang điền vào chỗ trống và không thay đổi bất kỳ điều gì khác trên biểu mẫu.
- By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.
Bằng cách đánh dấu vào ô này, tôi xác nhận rằng tôi đã thay đổi nội dung ban đầu của biểu mẫu này.

Petitioner's Signature
Chữ Ký của Nguyên Đơn

Date
Ngày

Co-Petitioner's/Respondent's Signature Date
Chữ ký của Đồng nguyên đơn/Bị đơn Ngày

Petitioner's Attorney Signature, if any
Chữ ký Luật sư của Nguyên đơn, nếu có

Co-Petitioner's/Respondent's Attorney Signature, if any
Chữ ký Luật sư của Đồng nguyên đơn/Bị đơn, nếu có

CERTIFICATE OF SERVICE
CHỨNG NHẬN TỔNG ĐẠT

I certify that on _____ (date) the original was filed with the Court; and a true and accurate copy of the *MOTION FOR CHANGE OF VENUE* was served on the other party by:
Tôi xác nhận rằng vào _____ (ngày), tôi đã nộp bản gốc cho Tòa án; và một bản sao đúng và chính xác của KIẾN NGHỊ THAY ĐỔI ĐỊA ĐIỂM đã được tổng đạt cho bên kia bằng cách:

Hand Delivery, E-filed, Faxed to this number _____, **or** by placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:
Giao Tận Tay, Gửi Đơn Điện tử, Gửi fax tới số này _____, hoặc bằng cách gửi qua đường bưu điện Hoa Kỳ, trả trước bưu phí, và gửi tới địa chỉ sau:

Your Signature
Chữ ký của Quý vị